

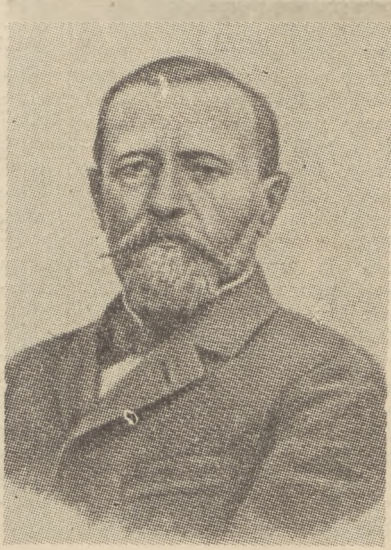




JAN ZYGMUNT JAKUBOWSKI

A D O L F D Y G G A S I Ń S K I

(W 50-lecie śmierci)



robię się ogromnie sztywnym, uparty do śmierci głodowej raczej. Nie o sobie tylko mówię...

przeszłości przyodziewać w jakieś mdłe sentymenty."

Nieobojętną rzeczą dla zrozumienia późniejszych obrazów z życia biedy wiejskiej, jakie tworzył Dygasiński w nowelach i powieściach...

biedny i nieszczęśliwy... W Krakowie stworzył z siostrą malenią księgarnię...

W roku 1862 zapisał się Dygasiński na wydział filozoficzny w Szkole Głównej w Warszawie.

W roku 1871 zamieszkał Dygasiński w Krakowie. Zżytykował zdobyte w pracy guwernerskiej...

W roku 1873 otworzył Dygasiński niewielką księgarnię nakładową.

„Odnająłem pokój u Dygasińskiego, z którym wkrótce związałem się stosunkami serdecznymi.

Dygasiński nie zrobił majątku na dostawach wojennych. Do Bukaresztu nie pojechał.

do nieszczęśliwego nakłady pretensji, bo widziałem jego tragedię i byłem pewien, że wyszedł z niej zupełnie ogołocony."

Przytoczyliśmy obszerniejszy fragment relacji Świętochowskiego, bo tłumaczy od dość wzięnie przychylny bankructwa księgarni Dygasińskiego.

Krakowski okres w życiu pisarza skończył się w sposób dramatyczny. Dygasiński opuścił miasto nagle.

Dygasiński nie zrobił majątku na dostawach wojennych. Do Bukaresztu nie pojechał.

działalność pedagogiczną - praktyczną (uczyl np. w słynnej postępowej wówczas szkole Hermanna Benniego 1880 - 1885, w której pracował również Ignacy Radliński.

Lata osiemdziesiąte—to okres najbujniejszej działalności pisarskiej i społeczno-organizacyjnej Dygasińskiego.

W latach 1890 i 1891 przebywał w Brazylii, gdzie badał warunki życia polskich emigrantów.

U schyłku lat osiemdziesiątych Dygasiński musi Warszawa opuścić.

Kiedy przeglądamy listy Dygasińskiego z Młynowa czy Massalan, z siedzib bogatych obszarników...

Spotkałem karawane mułów, które obciążone koncentratami cyny kroczą zwolna ścieżką do miasta.

Jeśli nawet wiele położył na karb nieporadności i niepraktyczności życiowej Dygasińskiego...

Dygasiński zmarł w Grodzisku pod Warszawą dnia 3 czerwca 1902 roku.

Adolf Dygasiński nie zajmuje w dziejach polskiej kultury tak wysokiego stanowiska, jak wielu realiści krytyczni

Nasza wiedza o Dygasińskim jest żenująco niska. Bibliografia pisarza jest uboga jak łąkocinowa...

Postępowa, realistyczna częśćki pisarstwa Dygasińskiego a nie „Gody życia” domagają się trwałego miejsca w dziejach literatury narodowej.

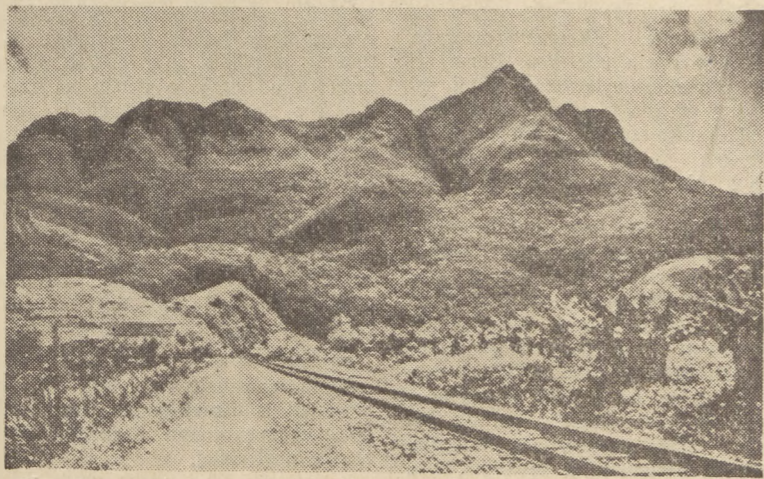
Adolf Dygasiński urodził się 7 marca 1839 roku w Niegosławicach nad Nidą.

Doświadczenia wczesnej młodości Dygasińskiego kształtowały się w środowisku folwarcznym...

I tylko wierutna przewrotność, fałsz tendencyjny może być gorzką ale rzeczywistą prawdą

JUAN SERRAVEIRA

LIST Z BOLIWIJSKIEGO PIEKŁA



BOLIWIJA, kraj tysiąca skarbów, z których najważniejszym jest cyna

Do ostatnich dni, nie dawno bowiem zaszytu tu pewne zmiany i przyszłość rozstrzygnie...

Z jednej strony nowy rząd podwyższył cenę cyny ze 112 centów za 1bs (funt angielski)

A przecież wypróbowana forma szantażu to właśnie takie niby demokratyczne rządy...

Demokracje burżuazyjne, gdy zajrzą im pod podszełkę liberalnego płaszcza...

W tej samej nędzy, co za rządów dyktatury. W kopalniach cyny zarobek mimo podwyżki cen na cynę

Z ośmiu, z dziesięciu, z dwunastu kraterów biją plomienie pod gwiazdziste niebo.

Jest zimna noc. Jesteśmy na wysokości 5.000 metrów nad poziomem morza.

Trujący podmuch wieje mi prosto w twarz, pali płuca, muszę kaszlać aż oddech mój zamienia się

Ze wszystkich kątów widzę gramałoczące się półprzytomnych ludzi.

Zmiana oznacza dla indiańskich robotników wysiłek mięśni i wydajność pracy...

Serce ludzkie nie wytrzymało pracy na wysokości 5.000 metrów...

W rozpoczęciu każdej zmiany wydziela się porcję suszonych liści kokainowca...

Właściciele kopaliń to nie martwi, werbują robotników w całym kraju i ciągle nowi Indianie...

Przed jedną z tych jaskiń jakieś zgromadzenie. Nie rozumie gardołowej mowy Indian.

Opuszczam „Sw. Teresę” — muszę i ja jeszcze raz zejść gorzkie, jakby skórzane liście.

Opuszczam „Sw. Teresę” — muszę i ja jeszcze raz zejść gorzkie, jakby skórzane liście.

Zuję i polykam wstrętny, o metalicznym posmaku sok.

Ide — daleko za mną po-ostają wielkie piece „Świętej Teresy”.

Właściciele kopaliń to nie martwi, werbują robotników w całym kraju

Opuszczam „Sw. Teresę” — muszę i ja jeszcze raz zejść gorzkie, jakby skórzane liście.

Opuszczam „Sw. Teresę” — muszę i ja jeszcze raz zejść gorzkie, jakby skórzane liście.

Opuszczam „Sw. Teresę” — muszę i ja jeszcze raz zejść gorzkie, jakby skórzane liście.

Opuszczam „Sw. Teresę” — muszę i ja jeszcze raz zejść gorzkie, jakby skórzane liście.

Opuszczam „Sw. Teresę” — muszę i ja jeszcze raz zejść gorzkie, jakby skórzane liście.

Opuszczam „Sw. Teresę” — muszę i ja jeszcze raz zejść gorzkie, jakby skórzane liście.

Opuszczam „Sw. Teresę” — muszę i ja jeszcze raz zejść gorzkie, jakby skórzane liście.

Tłum. Jawicz

Jan Zygmunt Jakubowski









